

Goj Moq Duzgvi Caeuq Duzdouq Doxdax Buet

新编龟兔赛跑

Baezgonq doxdax saw lo, duzdouq ndawsim itcig mbouj fugheiq, sim siengj: Gaxgonq gou doxbuet baiz-daeuz, diuq baez ndeu bae gig gyae. Yienghneix duzdouq bae ra duzgvi, naeuz dauqcungz doxdax, youh cingj duzciengh sienseng guh bingzveij, duzgvi doengzeiq lo.

Baezneix doxdax caeuq baezgonq mbouj doengz, baezneix dwg byawz daengz cib laeuz gonq byawz couh hingz. Duzciengh sienseng sing hung hemq naeuz: “Haidaeuz!” Duzdouq couh lumj diuz byaj myig hau ndeu, youh saet youh diuq buet bae coh gwnzlaeuz. Caiq yawjyawj duzgvi, de ndwn youq dieggaeuq mbouj doengh yawj duzdouq buet coh gwnzlaeuz. Duzdouq mbouj guenj “sam caet ngeihcib it”, gaemz heiq ndeu buet daengz haj laeuz, ngeux gyaeuq yawj, lienz ngaueuz duzgvi hix mbouj raen, duzdouq couh yietnaiq yaepyet. Yietnaiq seiz, duzdouq ndawsim angqyangz

siengj: Baez doxdax neix, gou hingz dingh lo. Yietnaiq gvaqlaeng, duzdouq sikhaek laebdaeb buet bae coh cib laeuz.

Buet daengz cib laeuz, duzdouq yawj raen duzgvi cingq naengh youq gwnz daengq caj swheij, duzdouq youh doeksaet youh geizheih, cam naeuz: “Mwngz baenzlawz beij gou vaiq ne?” Duzgvi vixvix baih henz, gangj: “Gou dwg naengh dendih hwnjdaej.” Duzdouq dingq le youh heiq youh gip, hoeng saw hingz gaengq dingh lo, bouxlawz hix mbouj ndaej laiandai,

Duzgvi youh hingz lo, duzdouq ndawsim damzbyoedbyoed: Yawj neix, siengj aeu hingz duzgvi lij aeu doenghdoengh uk cij ndaej bw!

(*Vanzgyangh Mauznanzcuz Swciyen Sih'wnh Cin Yinzhoz Siuj-yoz seiq nienzgaep Cinz Gijvwnz boux lauxsae son'gyauq Veiz Gyah-manj*)



Gou Bienqbaenz Duz Roeg Ndeu

我变成了一只鸟

Ngoenz ndeu banhaet, ndit ronghsagsag, gou bae gunghyenz guhcaemz, raen hauilai duzroeg iq dwggayez. Bang roeg iq aj fwed, mbin coh gwnzmbwn gvangqlangh. Gou naemj: Danghnaeuz gou bienqbaenz le duzroeg iq, mbin doh bya gyaeu raemx saw guekcoj, geijlai ndei ha!

Naemj dwk naemj dwk, gou nyinhrox aenn dang ndatfwdwd, ngaemx gyaeu baez yawj, ha! Gou caen bienqbaenz duz roeg iq ndeu, vanzlij dwg duz roegxgap soengq saengq hausag ndeu. Mwngz duenz gwnzndang gou miz gijmaz, raizva? Mbouj deng, ndok? Ae! Engq mbouj deng lo……Deng lo, dwg aen baufug iq cang saengq!

Hainduj soengq fung saengq daih'it lo, gou youq gwnzmbwn cwxcaih mbin, caeuq rumz iq doxdax; con gvaq ndoengfaex,

yawj aen rongzroeg gwnz gofaex, mbin gvaq daizva, yawj duj ndok gyaeunde; mbin gvaq gwnzrij, dingq raemx laecece……

“Bung、bung”, song sing cungq yiengj hawj gou singj gvaqdaej. Gou ngaemx gyaeu baez yawj, yienzlaiz miz boux lwnyeuz ndeu yungh aen cungqdinj vanzgi nyingz gou, gou doq baet fwed, roengzrengz mbin ya, dauqdaej mbin deuz lo, gou mbin bae coh dieg aeu soengq saengq.

Daengxngoengz roengzdaej, gou youh baeg youh hozhawq youh iek, gwn imq le, gou youq aen rongzroeg hung duzroeg wnq vutvat haenx ninz lo. Caen dwg ngoenz baeyouz angqyangz ndeu ha!

(*ngeih nienzgaep Cangh Yizsenh*)



Daxboh Nyaenma Ak Lai

了不起的狐狸爸爸

bouxraiz Lozwjdwz·Dazwj

bouxhoiz Cwz Fanghdingz

罗尔德·达尔 著 翟芳婷 译

(ciep geizgonq)

Youq rog conggh nyaenma, Bozgizsw, Banghswh caeuq Bijwnh, naengh youq henz bungz gyoengqde, cungq cuengq youq gwnz gyaeujhoq.

Mbwn hainduj doekfwn lo, raemxfwn riengz aenhoz sam boux vunz neix lae haeujbae, itcig lae haeuj ndaw haiz gyoengqde bae.

“Seizneix, gyoengqde mbouj nyaengz youq lajde youq geijlai nanz lo.” Bozgizsw naeuz.

“Duz cukseng neix haengjdingh iek yaek dai.” Banghswh naeuz.

“Gangj ndaej deng.” Bijwnh gangj naeuz, “de seizlawz cungj yaek bongh okdaej, itdingh aeu gaem ndei cungq.”

Sam boux bouxcawj ciengz dajciengx dan siengj youq bakconggh ranz nyaenma caj, cix lumz ciengz dajciengx bonjfaenh bae lo. Gyoengqde lij youq bakconggh caj ngwtngwt, caj dwk…… (sat)

Saehyinx Ndaw Naz

田间趣事

Ngoenzsinghiz, gou caeuq daxmeh daeuj-daengz lajmbanj mbaet byaekrwzvaiz. Daxmeh cingq nyaengq dwk, gou yawjraen giz mbouj gyae miz gaiq naz ce fwz ndeu, miz gyoengq bit ndeu cingq youq gizde ra gwn. Yienghneix, gou couh angqfwngfwng buet bae coh gyoengq bit neix, byawz rox, gyoengq bit neix raen gou buet gvaqdaej, lumj duznou raen duzmeuz nei, sanq deuz lo.

Gou lwgda baez baenq, sikhaek buet dauqma dawz gaem byaekrwzvaiz ndeu gvaqdaej. Gou mbiq gap byaek ndeu, menhmenh byaij gyawj gyoengq bit. Gij bit dam gwn neix hix mbouj lau gou lo, byaijngadngad humx gvaqdaej, cib lai aen bak benjbwd doiqcinj mbawbyaek mbouj dingz ciengj gwn. Cij yaep ndeu, gaem byaekrwzvaiz couh deng gyoengq bit gwn ndaej cij lw ganjbyaek hausak lo.

Gou gouz daxmeh ndaej song gap byaek, daxmeh doiq gou naeuz: “Mbouj cinj caiq aeu lo!” Gou naemj: Bit ha, neix dwg haeuxcaez doeklaeng sou lo, gou mbouj ndaej caiq baenzneix daihfueng youz sou gwn lo. Gou dawz byaek sik baek be iq, menhmenh gueng gyoengqde. Sawqmwh, gou yawjraen gok naz miz aen rungzbit ndeu, couh siengj loengh gyoengq bit mbat he. Gou gveng di byaek he haeuj ndaw

rungz bae, dawz mbiengj rungz he ndiengq hwnj, aenbak mbouj dingz hemq lili, yaeuh gyoengq bit ndonj haeuj rungz bae. Mbouj siengj daengz gij bit cinglingz neix canggyaj yawj mbouj raen, duz ndeu cungj mbouj hwnjdangq.

Gou loengh mbouj baenz, cij ndei maeuq roengzdaej, baenz be baenz be gveng byaek daengz baihnaj gyoengq bit bae. Mwhde, duz bitmong he singq gip lai, gingqyienz iet hoz raez de daengz fwngz gou, bak baez hai, couh ciengj byaek ndaw fwngz gou. Gou ganjgaen goemq dawz mbawbyaek, ndwn hwnjdaej, mbwnjbak naeuz: “Mbei hung lai lo, lij gamj ciengj gwn! Seizneix, sou cijmiz riengz gou byaij, cij miz gwn bw!” Yienghneix, gou byaijndwnwd, seiz mbouj seiz gveng di byaek. Gyoengq bit neix lumj duzngaeuz nei riengz gou byaij dahraix, aencaekhaex luenzlulu baez bi baez bi, yienghceij caen ndeiriu.

Ndit ngeng ciuq youq gaiq naz neix, gou lumj sawqmwh bienqbaenz boux guekvuengz vifung vidvid ndeu, baihlaeng riengz doih veibingh gig cungcig ndeu.

(*Swconh Swngj Nanzcungh Si Fuz-gyanghlu Siujyoz ngeih nienzgaep it ban Bauh Beilinz*)